



12.12.2013

Kokousaika 12.12.2013 17:00 - 19:34

Kokouspaikka Sörnäisten rantatie 31

Läsnä

Jäsenet

Kontio, Timo	puheenjohtaja
Hetemaj, Fatbardhe	varapuheenjohtaja
Ellenberg, Benjamin	
Fedotov, Aleksej	saapui 17:09, poissa: 114§, 115§
Isoaho, Olli	
Kantola, Helena	
Korkkula, Vesa	saapui 17:08, poissa: 114§, 115§
Ohisalo, Maria	
Havula, Paavo	varajäsen

Muut

Viljanen, Ritva	apulaiskaupunginjohtaja
	saapui 17:36, poissa: 114§, 115§
Laitio, Tommi	nuorisotoimenjohtaja
Luukkanen, Marko	osastopäällikkö
Ruotsalainen, Leena	osastopäällikkö
Vatka, Mikko	osastopäällikkö
Marjovuori, Seija	talouspäällikkö
	saapui 17:56, poistui 18:13, poissa: 114§, 115§, 116§, 117§, 119§, 120§, 121§, 122§, 123§, 124§, 125§, 126§
Lilja, Antti	viestintäpäällikkö
Perho, Sini	suunnittelija
	saapui 18:13, poistui 18:29, poissa: 114§, 115§, 116§, 117§, 118§, 120§, 121§, 122§, 123§, 124§, 125§, 126§
Sihvonen, Pekka	pöytäkirjanpitäjä



12.12.2013

---

§	Asia	
114	Ntj/1	Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen sekä pöytäkirjan tarkastajien valinta
115	Ntj/2	Tämän kokouksen päätösten täytäntöönpano
116	Ntj/3	Ilmoitusasiat
117	Ntj/4	Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen
118	Ntj/5	Nuorisoasiainkeskuksen osastokohtaiset tulosbudjetit vuodelle 2014
119	Ntj/6	Nuorisoasiainkeskuksen yhdenvertaisuus- ja tasa-arvosuunnitelma vuosille 2014–2017
120	Ntj/7	Nuorisolautakunnan opintomatka Amsterdamiin 11. - 14.3.2014
121	Ntj/8	Nuorisolautakunnan kokoukset vuonna 2014
122	Halpo/1	Nuorisotoimen vuoden 2013 talousarvion 4. toteutumisennuste
123	Alpo/1	Kumpulan koulukasvitarhan maa-alueen sekä tilojen vuokraaminen
124	Kepo/1	Nuorisolautakunnan lausunto valtuutettu Kantolan ym. aloitteesta Kumpulan vanhan leipomorakennuksen kunnostamisesta
125	Kepo/2	Sari Annika Karppisen projektiavustushakemus
126	Kepo/3	Badbaado ry:n starttiavustushakemus



**§ 114**

**Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen sekä  
pöytäkirjan tarkastajien valinta**

**Päätös**

Nuorisolautakunta päätti todeta kokouksen lailliseksi ja päätösvaltaiseksi sekä valita jäsenet Ellenberg (varalla Havula) ja Kantola (varalla Isoaho) tarkastamaan tämän kokouksen pöytäkirjan.

Esittelijä

nuorisotoimenjohtaja  
Tommi Laitio

**Päätösehdotus**

Nuorisolautakunta päättäneen todeta kokouksen lailliseksi ja päätösvaltaiseksi sekä valita jäsenet Ellenberg (varalla Lehtinen) ja Kantola (varalla Isoaho) tarkastamaan tämän kokouksen pöytäkirjan.

Esittelijä

nuorisotoimenjohtaja  
Tommi Laitio



12.12.2013

Ntj/2

---

**§ 115**

**Tämän kokouksen päätösten täytäntöönpano**

**Päätös**

Nuorisolautakunta päätti, että tämän kokouksen päätökset voidaan panna täytäntöön ennen kuin ne ovat saaneet lainvoiman, ellei erikseen toisin ole päätetty tai myöhemmin päätetä.

Esittelijä

nuorisotoimenjohtaja  
Tommi Laitio

**Päätösehdotus**

Nuorisolautakunta päättäneen, että tämän kokouksen päätökset voidaan panna täytäntöön ennen kuin ne ovat saaneet lainvoiman, ellei erikseen toisin ole päätetty tai myöhemmin päätetä.

Esittelijä

nuorisotoimenjohtaja  
Tommi Laitio



---

## § 116

### Ilmoitusasiat

#### Päätös

Nuorisolautakunta päätti merkitä tiedoksi.

Esittelijä

nuorisotoimenjohtaja  
Tommi Laitio

#### Päätösehdotus

Nuorisolautakunta päättäneen merkitä tiedoksi.

#### Esittelijä

Tutustuminen nuorten toimintakeskus Happeen.

Nuorisolautakunnan julkista kokousta koskevan kyselyn tulokset.

RuutiExpo 2013 ja uusi Ruudin ydinryhmä.

Nuorten havainnointi ja haastattelut.

Esittelijä

nuorisotoimenjohtaja  
Tommi Laitio



## § 117

### Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen

#### Päätös

Nuorisolautakunta päätti, ettei se ota käsiteltäväkseen seuraavien viranomaisten 23.10.2013 - 28.11.2013 tekemiä päätöksiä:

Nuorten kansalaistoiminnan toimiston toimistopäällikkö

23.10.2013 § 74: Vesaisten Helsingin piiri ry:lle 200 euron kuljetusavustus

23.10.2013 § 75: Keskustanuorten Helsingin piiri ry:lle 200 euron kuljetusavustus

23.10.2013 § 76: Kokoomuksen Nuorten Helsingin Piiri ry:lle hylkäävä kuljetusavustuspäätös 19.–21.10.2013 järjestettävän Tallinnan matkan laivalippuihin, hylkäysperuste: nuorisolautakunnan päätöksen 28.2.2013 § 19 mukaan kuljetusavustusta myönnetään vain tavara- ja henkilökuljetuksiin käytävien autojen vuokraamiskustannuksiin tai joukkoliikenteen ryhmälipuista aiheutuviin kustannuksiin

31.10.2013 § 77: Roihukino-työryhmälle 700 euron projektiavustus Roihukino2013 yhteydessä lokakuun aikana järjestettävien lasten ja nuorten animaatiopajoihin

13.11.2013 § 78: LOGRUS – kansainvälinen nuorisoaloitteiden tukiyhdistys ry:lle 550 euron projektiavustus 16.–31.12.2013 järjestettävän Kuka olet -televisio-ohjelman pilottijakson suunnitteluun ja toteuttamiseen

13.11.2013 § 79: Elävän musiikin yhdistys ELMU ry:lle hylkäävä projektiavustuspäätös alaikäisten Party Blaster -nuorisodiskon kehittämiseen, hylkäysperuste: yhdistyksen vuosittaista toimintaa tuetaan toiminta-avustuksin

13.11.2013 § 80: Luonto-Liiton Uudenmaan piiri ry:lle 2 x 200 euron kuljetusavustus sekä hylkäävä kuljetusavustuspäätös yhteen kuljetusavustushakemukseen, koska yhdistykselle on jo vuoden 2013 aikana myönnetty kymmenen kertaa kuljetusavustusta

28.11.2013 § 81: Helsingissä toimiville poliittisille nuorisojärjestöille 950 euron projektiavustus yhteisen esitteen painatukseen



12.12.2013

28.11.2013 § 82: Kansallinen Lastenliitto – Helsingin piirijärjestö ry:ltä leiriavustusennakosta 75 euron takaisinperintä, koska varsinainen leiriavustus jäi pienemmäksi kuin ennakko

Esittelijä

nuorisotoimenjohtaja  
Tommi Laitio

Lisätiedot

Tarja Pitkänen, nuorisotoimenjohtajan sihteeri, puhelin: 310 89014  
tarja.pitkanen(a)hel.fi

**Päätösehdotus**

Nuorisolautakunta päättäneen, ettei se ota käsiteltäväkseen seuraavien viranomaisten 23.10.2013 - 28.11.2013 tekemiä päätöksiä:

Nuorten kansalaistoiminnan toimiston toimistopäällikkö

23.10.2013 § 74: Vesaisten Helsingin piiri ry:lle 200 euron kuljetusavustus

23.10.2013 § 75: Keskustanuorten Helsingin piiri ry:lle 200 euron kuljetusavustus

23.10.2013 § 76: Kokoomuksen Nuorten Helsingin Piiri ry:lle hylkäävä kuljetusavustuspäätös 19.–21.10.2013 järjestettävän Tallinnan matkan laivalippuihin, hylkäysperuste: nuorisolautakunnan päätöksen 28.2.2013 § 19 mukaan kuljetusavustusta myönnetään vain tavara- ja henkilökuljetuksiin käyttävien autojen vuokraamiskustannuksiin tai joukkoliikenteen ryhmälipuista aiheutuviin kustannuksiin

31.10.2013 § 77: Roihukino-työryhmälle 700 euron projektiavustus Roihukino2013 yhteydessä lokakuun aikana järjestettävien lasten ja nuorten animaatiopajoihin

13.11.2013 § 78: LOGRUS – kansainvälinen nuorisoaloitteiden tukiyhdistys ry:lle 550 euron projektiavustus 16.–31.12.2013 järjestettävän Kuka olet -televisio-ohjelman pilottijakson suunnitteluun ja toteuttamiseen

13.11.2013 § 79: Elävän musiikin yhdistys ELMU ry:lle hylkäävä projektiavustuspäätös alaikäisten Party Blaster -nuorisodiskon kehittämiseen, hylkäysperuste: yhdistyksen vuosittaista toimintaa tuetaan toiminta-avustuksin



13.11.2013 § 80: Luonto-Liiton Uudenmaan piiri ry:lle 2 x 200 euron kuljetusavustus sekä hylkäävä kuljetusavustuspäätös yhteen kuljetusavustushakemukseen, koska yhdistykselle on jo vuoden 2013 aikana myönnetty kymmenen kertaa kuljetusavustusta

28.11.2013 § 81: Helsingissä toimiville poliittisille nuorisojärjestöille 950 euron projektiavustus yhteisen esitteen painatukseen

28.11.2013 § 82: Kansallinen Lastenliitto – Helsingin piirijärjestö ry:ltä leiriavustusennakosta 75 euron takaisinperintä, koska varsinainen leiriavustus jäi pienemmäksi kuin ennakko

Esittelijä

nuorisotoimenjohtaja  
Tommi Laitio

Lisätiedot

Tarja Pitkänen, nuorisotoimenjohtajan sihteeri, puhelin: 310 89014  
tarja.pitkanen(a)hel.fi





## § 118

### Nuorisoasiainkeskuksen osastokohtaiset tulosbudjetit vuodelle 2014

HEL 2013-002083 T 02 02 00

#### Päätös

Nuorisolautakunta päätti hyväksyä esityslistan liitteenä olevat nuorisoasiainkeskuksen osastokohtaiset tulosbudjetit sitovine tulostavoitteineen vuodeksi 2014.

#### Esittelijä

nuorisotoimenjohtaja  
Tommi Laitio

#### Lisätiedot

Sven Naerismägi, taloussuunnittelija, puhelin: 310 89107  
sven.naerismagi(a)hel.fi  
Seija Marjovuori, talouspäälikkö, puhelin: 310 89131  
seija.marjovuori(a)hel.fi  
Pekka Sihvonen, kehittämisspäälikkö, puhelin: 310 89034  
pekka.sihvonen(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Nuorisoasiainkeskuksen osastokohtaiset tulosbudjetit 2014
- 2 Nuorisoasiainkeskuksen osastokohtaisten tulosbudjettien 2013 - 2014 muutos

#### Otteet

Ote  
Taske

Otteen liitteet  
Esitysteksti

#### Päätösehdotus

Nuorisolautakunta päättäneen hyväksyä esityslistan liitteenä olevat nuorisoasiainkeskuksen osastokohtaiset tulosbudjetit sitovine tulostavoitteineen vuodeksi 2014.

#### Esittelijä

Talousarvion noudattamisohjeiden mukaan toimintavuotta koskevat suunnitelmat on tarkistettava vastaamaan talousarviossa hyväksytyjä määrärahoja ja tuloarvioita. Tulosbudjetti sisältää viraston tulostavoitteet ja niiden saavuttamiseksi vaadittavat toimenpiteet ja resurssit sekä toimenpiteistä kertyvät tulot ja aiheutuvat kustannukset. Suunnitelmia tarkistettaessa on varmistettava, että sitovat



tulostavoitteet ja toiminnalliset tavoitteet saavutetaan käytettävissä olevin määrärahoihin.

Tulosbudjetit hyväksyy lautakunta ja ne on lähetettävä tiedoksi talous- ja suunnittelukeskukselle.

Tulosbudjeteissa on esitettävä määrärahoihin ja tuloarvioihin liittyvät suoritteet, tunnusluvut ja toiminnalliset, mitattavat tavoitteet. Tulosbudjetit laaditaan viraston yksikköjaon mukaisesti osastoille siten, että osastopäällikkö vastaa tulostavoitteiden saavuttamisesta ja tulosbudjetin edellyttämistä toimenpiteistä. Hallintokuntien tulee keskittyä toimialansa ydintehtäviin.

Kaupunginvaltuusto vahvisti kokouksessaan 13.11.2013 nuorisosiainkeskuksen talousarvion vuodeksi 2014, jonka liitteenä ovat nuorisotoimen toiminnan tavoitteet vuosille 2014 – 2016.

Vuoden 2014 käyttösuunnitelman laadinnan pohjana on ollut nuorisolautakunnan keväällä 2013 hyväksymä nuorisotoimen vuoden 2014 talousarvioehdotus ja taloussuunnitelmaehdotus 2014 – 2016 ja elokuussa 2013 apulaiskaupunginjohtajan johdolla käydyt budjettineuvottelut.

#### Strategiaohjelman toteuttaminen viraston toiminnassa

Nuorisosiainkeskuksen toiminnassa strategiaohjelmasta korostuvat nuorten hyvinvointi ja osallisuus, kansainvälinen Helsinki, demokratia sekä johtaminen ja talous.

Nuorten kasvua aktiiviseen kansalaisuuteen vahvistetaan vakiinnuttamalla nuorten vaikuttamiskanava Ruuti. Vuonna 2013 toteutettu osallistuvan budjetoinnin kokeilu arvioidaan ja arvioinnin perusteella päätetään jatkosta. Ruudin kehittämisessä korostetaan nuorten aloitteiden käsittelyä, omaehtoisen toiminnan tuen parantamista sekä muiden hallintokuntien merkitystä nuorten kansalaisuuden vahvistamisessa. Erityistä huomiota kiinnitetään vieraskielisten ja heikossa asemassa olevien nuorten äänen kuulumiseen Ruuti-järjestelmässä.

Ryhmämuotoista harrastustoimintaa lisätään yhdessä järjestöjen ja muiden hallintokuntien kanssa. Avointa toimintaa lisätään loma-aikoina. Yhteistyötä tiivistetään liikuntaviraston, kulttuurikeskuksen ja työväenopiston kanssa. Keskeisiä tavoitteita ovat toiminnan ilo, nuorten valinnanvapaus, terveiden elämäntapojen edistäminen sekä eri lähtökohdista tulevien nuorten kohtaaminen. Vapaa-ajan toiminnan vaikuttavuutta todennetaan vuosina 2013–17 nuorisosiainkeskuksen,



opetusviraston ja tietokeskuksen yhteistyönä toteutettavassa Hyvä vapaa-aika -tutkimushankkeessa.

Nuorisoasiainkeskus koordinoi nuorisolain (2010/693) 7 a § mukaista monialaista nuorten ohjaus- ja palveluverkostoa Helsingissä. Verkoston työssä painotetaan nuorten palveluketjujen selkeyttämistä, tiedontuotantoa nuorten elinoloista Helsingissä sekä nuorisotakuun toteuttamisen seuranta. Vuonna 2014 verkosto julkaisee ensimmäisen nuorten hyvinvointikertomuksen.

Nuorten siirtymistä toiselle asteelle tuetaan lisäämällä pienryhmätoimintaa, loma-aikojen toimintaa ja kesätyömahdollisuuksia. Nuorisoasiainkeskus vahvistaa rooliaan alle 18-vuotiaiden kesätyömahdollisuuksien lisääjänä ja työelämätaitojen vahvistajana.

Alueellisessa nuorisotyössä laajennetaan ja kehitetään nuorten vertaistoimintaa sekä jatketaan nuorten ja aikuisten vapaaehtoisten kouluttamista ja muuta tukea. Yhteistyössä järjestöjen kanssa toteutetaan varhaisnuorille suunnattua iltapäivätoimintaa. Nuorisotalojen iltatoimintaa tuotetaan kumppanuutena erityisesti maahanmuuttajajärjestöjen kanssa. Nuorten vastuunkantoa ja työelämätaitoja lisätään nuorisotalojen vertaisohjaajatoiminnalla.

Nuorisoasiainkeskus on mukana rakentamassa kulttuurista Helsinkiä. Kaupunkikulttuuria ja kaupunkitaidetta vahvistetaan yhteistyössä eri hallintokuntien ja kansalaisjärjestöjen ja -toimijoiden kanssa. Nuorisoasiainkeskus painottaa alueellista kulttuuri- ja harrastustoimintaa. Teatteria, kuvataidetta, mediatoimintaa ja katutaidetta laajennetaan erikoistoimipaikoista lähiöiden toimipaikkoihin ja eri tapahtumiin. Julkisia katutaidepaikkoja kehitetään yhteistyössä muiden hallintokuntien kanssa.

Verkko nähdään nuorisotyön toimintaympäristönä ja työvälineenä. Huomiota kiinnitetään nuorten ja aikuisten luottamuksellisiin kohtaamisiin verkossa, tiedon ja neuvonnan parantamiseen sekä nuorten keskinäisen vertaistuen mahdollisuuksiin. Pelikulttuurin roolia nuorisotyössä vahvistetaan omalla pelitoiminnalla. Pelikulttuurin tuntemusta lisätään tarjoamalla koulutusta aiheesta esimerkiksi opettajille ja sosiaaliohjaajille.

Keskusta-alueen nuorisotyöhön kehitetään malleja yhdessä viranomaisten, järjestöjen sekä mahdollisesti kaupallisten toimijoiden kanssa. Keskustassa selvitetään mahdollisuuksia hyödyntää tilapäisesti tyhjiällä olevia tiloja nuorisotyölliseen tarkoitukseen.

Nuorisoasiainkeskus on jatkossakin kansallinen suunnannäyttäjä yhdenvertaisuuden edistämisessä. Yhdenvertaisuustyössä korostetaan



toimintakykylähtöistä ajattelua. Vaikuttavuutta parannetaan esimieskoulutuksella, rasismien vastaisella työllä, rekrytoinnissa ja nuorten tukemisella rasismikokemusten käsittelyssä. Nimettömän työnhaun kokeilua jatketaan. Järjestökumppanuudet ja -avustukset ovat olennainen väline yhdenvertaisemman Helsingin edistämisessä. Nuorisotyön toiminnoissa jatketaan sukupuolivaikutusten arviointia ja kehitetään toimintaa ja palveluja vastaamaan paremmin eri sukupuolten ja käyttäjäryhmien tarpeita. Sukupuolisensitiivisiä työtä jatketaan nuorisotaloissa yhdessä Tyttöjen Talon ja Poikien Talon kanssa. Työntekijöiden valmiuksia tukea nuoren sukupuolista identiteettiä ja seksuaalista suuntautumista vahvistetaan.

Nuorisotyössä vahvistetaan kansainvälistä verkostoitumista lähialueilla ja Euroopassa nuorten kesken, ammatillisen nuorisotyön kehittämisessä, nuorten toimintakeskusten välillä sekä verkkonuorisotyössä. Kansainvälisessä yhteistyössä vahvistetaan yhteyksiä muihin eurooppalaisiin suurkaupunkeihin, erityisesti Pohjoismaissa.

#### Viraston toimenpiteet kaupungin tuottavuusohjelmassa 2014–2016

Nuorisotilojen käyttöastetta parannetaan aamupäivisin ja viikonloppuisin. Samalla kun nuorisotyöllistä henkilöresurssia suunnataan entistä vahvemmin pienryhmätyöhön, muita kuin nuorten käyntikertoja kasvatetaan noin viidellä prosentilla eli 30 000 käyntikerralla tarjoamalla tiloja edullisesti tai kustannuksetta eri toimijoille. Tilojen käyttömahdollisuuksista tehdään selvitys.

Laakavuoren nuorisotalosta (574 m<sup>2</sup>) luovutaan kesäkuussa 2014 ja samalla vahvistetaan aluetyön ja järjestökumppanuuksien roolia alueella. Itäkeskuksen Kipinässä haetaan noin 300 neliön tilasäästöjä järjestelemällä toimintoja uudelleen ja lisäämällä yhteiskäyttöä. Arvioitu säästövaikutus on vuonna 2014 165 000 euroa ja vuonna 2015 noin 245 000 euroa. Lisäksi selvitetään mahdollisuus siirtää osa järjestöjen nimikkotilojen toiminnasta nuorisoasiainkeskuksen muiden toimipaikkojen yhteyteen.

Hallinnon osuutta henkilöstöstä pienennetään. Hallinnosta vapautuvia vakansseja siirretään systemaattisesti asiakastyöhön. Hallintoa kehitetään tavalla, joka vapauttaa esimiehiä työn johtamiseen kentällä.

Nuorisoasiainkeskuksen tuottavuutta kasvatetaan parantamalla johtamista, lisäämällä työn mielekkyyden kokemusta, lisäämällä vaikutusmahdollisuuksia omaan työhön ja siinä kehittymiseen sekä ottamalla varhaisen tuen ja puuttumisen välineet systemaattisesti käyttöön. Nuorisoasiainkeskuksen kasvava lyhyiden



sairauspoissaolojen määrä käännetään laskuun vuoden 2014 aikana. Savuton Helsinki -ohjelman toteuttamista tehostetaan.

Toiminnan tavoitteellisuutta selkeytetään vähentämällä sitovien tunnuslukujen määrää sekä parantamalla tunnuslukujen seuranta ja raportointia. Toiminnan tuottavuutta arvioidaan vuosittain yksikkö- ja toimipaikkatasolla tuottavuusmatriisin avulla. Sen perusteella kehitetään toimintaa ja levitetään hyviä käytäntöjä.

#### Suunnantarkistus vuonna 2014

Vuonna 2014 aikana toteutetaan nuorisoasiainkeskuksen suunnantarkistus. Lähtökohtana on toiminnan suunnan, muotojen ja tavoitteiden tarkistaminen, ei organisaatiouudistus tai säästöt. Onnistunut suunnantarkistus edellyttää neljä rinnakkain kulkevaa prosessia: nuorten osallistuminen ja kuuleminen, henkilökunnan osallistuminen ja kuuleminen, kumppaneiden osallistuminen ja kuuleminen sekä poliittinen ohjaus.

#### Tulosbudjetit vuodelle 2014

Toimintavuotta koskevia suunnitelmia on tarkistettu vastaamaan talousarviossa hyväksytyjä tuloja ja menoja.

Nuorisoasiainkeskuksen tuloraami vuodelle 2014 on 1 800 000 euroa (2013, tuloraami 1 800 000 euroa).

Nuorisoasiainkeskuksen sitova menoraami on 30 250 000 euroa (2013, menoraami 29 460 000 euroa), menoraami on 790 000 euroa (2,7 %) suurempi kuin vuonna 2013.

#### Käyttötulot

Nuorisoasiainkeskuksen tulotavoite on 1 800 000 euroa.

Muut tulot kohtaan on budjetoitu ulkopuolisin varoin rahoitettavaan toimintaan 500 000 euroa, joka jakaantuu osastoittain seuraavasti: hallintopalvelujen osasto 65 000 euroa, alueellisten palvelujen osasto 170 000 euroa ja keskitettyjen palvelujen osasto 265 000 euroa. Hallintopalvelujen osaston tulojen on arvioitu kertyvän sponsorituloista. Alueellisten palvelujen osaston tulot kertyvät nuorisotaloilta. Keskitettyjen palvelujen osaston tuloista suurin osa kertyy Kulttuuriareena Glorian tuloista.

Hallintopalvelujen osaston budjetti sisältää myös edellä mainittujen tulojen lisäksi muita tuloja yhteensä 257 000 euroa.

#### Käyttömenot



12.12.2013

Opetusvirastosta siirtyy 1.1.2014 alkaen nuorisoasiainkeskukseen Kumpulan kasvipuutarha. Siirtyvä määräraha on 200 000 euroa. Määrärahasta on budjetoitu avustuksiin 109 000 ja vuokriin 91 000 euroa.

Nuorisoasiainkeskuksen palkkasumma on noussut 570 000 eurolla (+ 4,7 %), henkilöstösivumenot ovat nousseet 116 000 eurolla (+ 2,8 %).

Palkkasummaan on laskettu mukaan 1.7.2014 voimaan tuleva palkankorotus. Palkankorotukseen varattu summa on vuositason 46 400 euroa, joka on vuosipalkoista 0,4 %.

Laakavuoren lopettamisen vuoksi on itäiselle alueelle siirretty alueellisten palvelujen hallinnosta yksi vakanssi, aluetyöntekijä, vahvistamaan itäisen alueen toimintaan.

Alueellisten palvelujen osastolla on kuusi vakanssia, joilla ei ole palkkarahoja ja keskitettyjen palvelujen osastolla on yksi vakanssi.

Tuntipalkkoja on korotettu alueellisten palvelujen osastolla vuoden 2013 määrärahasta 60 000 euroa ja erilliskorvauksia 100 000 euroa. Keskitettyjen palvelujen osastolla on tuntipalkkoja vähennetty 50 000 euroa, palkat siirtyneet kuukausipalkkoihin, erilliskorvaukset ovat vuoden 2013 tasolla.

Henkilöstösivukuluprosenttiin on käytetty 33,25 %. Lopullinen vuoden 2014 henkilöstösivukuluprosentti ilmoitetaan vuodenvaihteeseen mennessä.

Asiakaspalvelujen ostoihin on varattu 50 000 euroa (- 4,7 %) vähemmän kuin vuonna 2013. Vähennys johtuu Laakavuoren kumppanuustalon lopettamisesta 1.7.2014 alkaen. Laakavuoren lopettamisesta johtuen asiakaspalvelujen ostoihin on varattu syksyä varten 20 000 euroa. Vuoden 2014 asiakaspalveluiden ostojen varauksessa on huomioitu järjestö-, ja kumppanuustalojen sopimuksiin sisältyvä indeksikorotus.

Muiden palvelujen ostoihin on varattu 34 000 euroa (-1,1 %) vähemmän kuin vuonna 2013. Menolajille on varattu 90 000 euroa harrastetoimintaan. Tästä 30 000 euroa keskitettyjen palvelujen osastolle ja alueellisten palvelujen osastolle 60 000 euroa. Määrärahan käyttöä seurataan vuoden 2014 aikana erillisellä seurantanumerolla. Menolaji ei sisällä yleistä kustannustason muutosta (+2,1 %)

Aineet, tarvikkeet ja tavarat tilille on varattu 15 000 euroa (+1,4 %) enemmän kuin vuonna 2013. Menolaji ei sisällä yleistä kustannustason muutosta (+2,1 %).



12.12.2013

Avustuksiin on varattu 110 000 euroa enemmän kuin vuonna 2013 (+8,8 %). Avustukset järjestöille ovat yhteensä 1 474 000 euroa, josta Kumpulan kasvitarha 109 000 euroa.

Vuokramenoihin on varattu 67 000 euroa (+1,0 %) enemmän kuin vuonna 2013. Vuokrissa on huomioitu Kumpulan kasvipuutarha 91 000 euroa. Tilavuokriin on tehty talousarvion laatimisoheeen mukainen kustannustason korotus 2,1 %.

Irtaimistoinvestointeihin on vuonna 2014 käytettävissä 377 000 euroa.

## Suoritetaavoitteet

Vuoden 2014 sitovissa suoritetaavoitteissa käyntikertojen taavoitetaso on 1 270 000 käyntiä, käyntikertataavoite on 110 000 käyntiä suurempi, kun vuonna 2013. Suunnitelmallisesti tuettujen nuorten taavoitetaso on 1 200 nuorta. Uutena sitovana taavoitteena otetaan käyttöön nuorten pienryhmien lukumäärä, taavoitetaso vuodelle 2014 on 850 pienryhmää.

## Taloussarvion ja tulobudjettien toteutumisen seuranta vuonna 2014

Taloussarvion virallinen toteutumisennuste laaditaan vuonna 2014 neljä kertaa. Kaupungin varainhallinnan tiliyksiköt tallentavat vuoden 2014 taloussarvion rahamääräisen toteutumisennusteen Financial Performance Management (FPM) järjestelmään. Virastojen ja laitosten on saatettava toteutumisennuste myös lautakuntansa tietoon.

Edellä mainittujen virallisten toteutumisennusteiden lisäksi nuorisotoimessa tullaan seuraamaan taloussarvion toteutumista kuukausittain johtoryhmässä, osastojen tiimeissä ja yksikköjen kokouksissa. Mikäli tulobudjettien toteutumisennusteet antavat aihetta, ryhdytään välittömästi johtamistoimenpiteisiin toiminnallisten ja taloudellisten ongelmatilanteiden korjaamiseksi.

## Esittelijä

nuorisotoimenjohtaja  
Tommi Laitio

## Lisätiedot

Sven Naerismägi, taloussuunnittelija, puhelin: 310 89107  
sven.naerismagi(a)hel.fi  
Seija Marjovuori, talousspäälikkö, puhelin: 310 89131  
seija.marjovuori(a)hel.fi  
Pekka Sihvonen, kehittämisspäälikkö, puhelin: 310 89034  
pekka.sihvonen(a)hel.fi

## Liitteet

- 1 Nuorisosaiainkeskuksen osastokohtaiset tulobudjetit 2014
- 2 Nuorisosaiainkeskuksen osastokohtaisten tulobudjettien 2013 - 2014



muutos

## Otteet

Ote  
Taske

Otteen liitteet  
Esitysteksti

## Päätöshistoria

Nuorisolautakunta 30.05.2013 § 66

HEL 2013-002083 T 02 02 00

### Päätös

Nuorisolautakunta päätti hyväksyä nuorisotoimen vuoden 2014 talousarvio- ja taloussuunnitelmaehdotuksen 2014 – 2016 liitteiden 1 ja 2 mukaisena.

Lisäksi lautakunta päätti, että Itäkeskuksen Kipinän tilasäästöjen yhteydessä varmistetaan kyseisen alueen Luotsi-toimintojen jatkuvuus siten, että Luotsi-toimintojen jatkamisesta ei aiheudu haittaa muulle nuorten toimintatalo Kipinän toiminnalle tai toisinpäin.

Edelleen lautakunta päätti yksimielisesti Fedotovin esityksestä Ellenbergin kannattamana todeta seuraavaa: "Nuorisolautakunta kantaa huolta kustannustason noususta henkilöstövoimavarojen kestävästä kehityksen kannalta."

### Käsittely

30.05.2013 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Esittelijä muutti esityslistan kappale 9, viimeisen lauseen muotoon: "Varhaisnuorten toiminnan järjestämiseksi Mellunmäen alueella vuodelle 2014 varataan 50 000 euroa asiakaspalvelujen ostoihin ja palkkoihin."

Esittelijä lisäsi päätösehdotukseen seuraavan kohdan: "Itäkeskuksen Kipinän tilasäästöjen yhteydessä varmistetaan kyseisen alueen Luotsi-toimintojen jatkuvuus siten, että Luotsi-toimintojen jatkamisesta ei aiheudu haittaa muulle nuorten toimintatalo Kipinän toiminnalle tai toisinpäin."

Palautusehdotus:

Fatbardhe Hetemaj: Esitän asian palauttamista valmisteluun siltä osin, että Laakavuoren nuorisotalon käyttöä säästökohteena verrataan





12.12.2013

muihin vaihtoehtoihin päätöksenteon pohjaksi. Esittelijän on tarjottava malli, jossa tarvittava säästö tehdään muualta.

Kannattajat: Aleksej Fedotov

Vastaehdotus:

Aleksej Fedotov: Päätösehdotuksen kohtaan (1) lisätään:

"Nuorisolautakunta kantaa huolta kustannustason noususta henkilöstövoimavarojen kestävä kehityksen kannalta."

Kannattajat: Benjamin Ellenberg

1 äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: Esitän asian palauttamista valmisteluun siltä osin, että Laakavuoren nuorisotalon käyttöä säästökohteena verrataan muihin vaihtoehtoihin päätöksenteon pohjaksi. Esittelijän on tarjottava malli, jossa tarvittava säästö tehdään muualta.

Jaa-äänet: 6

Leena Ahlbäck-Seppänen, Benjamin Ellenberg, Paavo Havula, Helena Kantola, Vesa Korkkula, Maria Ohisalo

Ei-äänet: 3

Aleksej Fedotov, Fatbardhe Hetemaj, Timo Kontio

16.05.2013 Pöydälle

Esittelijä

nuorisotoimenjohtaja  
Tommi Laitio

Lisätiedot

Sven Naerismägi, taloussuunnittelija, puhelin: 310 89107  
sven.naerismagi(a)hel.fi  
Pekka Sihvonen, kehittämisspäälikkö, puhelin: 310 89034  
pekka.sihvonen(a)hel.fi



## § 119

### Nuorisoasiainkeskuksen yhdenvertaisuus- ja tasa-arvosuunnitelma vuosille 2014–2017

HEL 2013-015370 T 01 00 00 03

#### Päätös

Nuorisolautakunta päätti merkitä nuorisoasiainkeskuksen yhdenvertaisuus- ja tasa-arvosuunnitelman vuosille 2014–2017 tiedoksi.

#### Esittelijä

nuorisotoimenjohtaja  
Tommi Laitio

#### Lisätiedot

Sini Perho, suunnittelija, puhelin: 310 71596  
sini.perho(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Nuorisoasiainkeskuksen yhdenvertaisuus- ja tasa-arvosuunnitelma
- 2 Kysely henkilöstölle tasa-arvosta ja yhdenvertaisuudesta

#### Päätösehdotus

Nuorisolautakunta päättäne merkitä nuorisoasiainkeskuksen yhdenvertaisuus- ja tasa-arvosuunnitelman vuosille 2014–2017 tiedoksi.

#### Esittelijä

”Kaupunki painottaa kaikessa toiminnassaan rehellisyyttä, oikeudenmukaisuutta, yhdenvertaista kohtelua sekä avoimuutta. Kaupunki pyrkii, yhdessä kuntalaisten kanssa, rakentamaan vakaan ja turvallisen ympäristön, kunnioittamaan kuntalaisten ja henkilöstönsä laillisia oikeuksia sekä tukemaan heidän hyvinvointiaan ja viihtyvyyttään. Hyvä maine on kaupungille tärkeä toimintaa ohjaava periaate.

Kaupunki tuottaa tai järjestää kuntalaisille laadukkaita palveluita asukaslähtöisesti, tehokkaasti ja taloudellisesti kaupungin molemmilla kielillä. Kaupungin henkilöstö ymmärtää ja ennakoii kuntalaisten tarpeet. Yhteinen helsinkiläisyys kunnioittaa eri väestöryhmiin kuuluvien oman kielen ja kulttuurin säilyttämistä sekä kaikkien asukkaiden kulttuurisia oikeuksia. Helsingissä ei suvaita rasismia – helsinkiläinen voi olla monenlainen ja jokainen on yhdenvertainen. Naisten ja miesten välinen tasa-arvo on kaikkien ihmisten perusoikeus



ja yhteiskunnallinen perusarvo. Päätöksenteossa huomioidaan sukupuoli-, yhdenvertaisuus- ja ympäristövaikutukset. (Helsingin kaupungin strategiaohjelman 2013–2016 Eettiset periaatteet 2013, 3)

Nuorisoasiainkeskuksen johtoryhmä päätti 26.9.2012, että virastolle tehdään yhteinen tasa-arvo- ja yhdenvertaisuussuunnitelma, jonka tarkoituksena on edistää tasa-arvoa ja yhdenvertaisuutta niin henkilöstöpoliittisesti kuin toiminnallisesti. Tavoitteena oli luoda suunnitelmallisesti entistäkin tasa-arvoisempaa ja yhdenvertaisempaa nuorisoasiainkeskusta yhdessä työntekijöiden ja helsinkiläisnuorten kanssa.

Suunnitelman valmistelu käynnistyi syksyllä 2012, jolloin esiteltiin osastoittain henkilökunnalle suunnitelman tavoitteet ja valmisteluajataulu. Suunnitelman lähtökohtana ja aineistona olivat henkilökunnan näkökulmat sekä virastossa tuotettu muu tieto toiminnallisesta ja henkilöstöpoliittisesta yhdenvertaisuudesta ja tasa-arvosta.

Suunnitelma tehtiin tiiviisti henkilökuntaa ja nuoria kuullen ja sen toimikaudeksi päätettiin johtoryhmässä vuodet 2014–2017. Aineistonkeruu aloitettiin henkilökunnalle lähetetyllä kyselyllä henkilöstöpoliittisesta tasa-arvosta ja yhdenvertaisuudesta. Kyselyyn vastasi 202 työntekijää eli 44,5 % henkilökunnasta. Toiminnallista eli nuorten ja sidosryhmien kanssa tehtävän työn tasa-arvoa ja yhdenvertaisuutta käsiteltiin talvella 2012–2013 niin, että suurin osa viraston (61) työyhteisöistä keskusteli tasa-arvon ja yhdenvertaisuuden eri osa-alueista ja kirjasi työstään tekemänsä huomiot lomakkeelle.

Alkuvuonna 2013 käynnistyi tasa-arvon ja yhdenvertaisuuden kehittämisryhmän työskentely. Ryhmään haettiin avoimella haulla asiasta kiinnostuneita ja kriteerinä oli mahdollisimman monipuolinen kokoonpano niin sukupuolen, työtehtävien kuin osastoille sijoittumisen suhteen. Kehittämisryhmässä oli seitsemän jäsentä sekä puheenjohtaja ja sihteeri. Ryhmä työsti edellä kuvattuja materiaaleja ja hankki lisämateriaaleja osallistumalla seminaareihin, perehtymällä muualla tuotettuun materiaaliin ja kokoontumalla näitä käsitteleviin työseminaareihin ja kokouksiin vuoden 2013 aikana.

Kehittämisryhmän työtä esiteltiin viraston aloituspäivässä sekä virastoseminaarissa syyskuussa 2013. Tämän jälkeen asiantuntijat 10 eri organisaatiosta kommentoivat yhdenvertaisuus – ja tasa-arvosuunnitelmaa lokakuussa 2013. Suunnitelmaa käsiteltiin viraston johtoryhmässä ja henkilöstötoimikunnassa lokakuussa 2013. Suunnitelman toimenpiteitä käsiteltiin Ruudin ydinryhmän (2013) kanssa marraskuussa. Marraskuussa henkilökunta osallistui



suunnitelman kommentointiin. Suunnitelman hyväksyttiin johtoryhmässä 4.12.2013.

Suunnitelmassa on neljä periaatetta yhdenvertaisuus – ja tasa-arvotyön edistämiseksi sekä niitä tarkentavat henkilöstöpoliittiset ja toiminnalliset toimenpiteet. Periaatteet ovat:

1. Yhdenvertaisuus ja tasa-arvo käsi kädessä
2. Palojen sammuttamisesta aktiiviseen edistämiseen
3. Nuorten asema subjektina
4. Tilanneherkkyys ja reflektio yleisten hyvien käytänteiden sijasta

Käytännössä toimenpiteet toteutetaan vuosittain seuraavasti: virastotason toimenpiteet kirjataan viraston talousarvioesitykseen seuraavalle vuodelle, osastojen toimenpiteet kirjataan osana toiminnan suunnittelua tulokortteihin ja vastaavasti toimistojen ja yksiköiden toimenpiteet kirjataan toiminnan suunnittelun asiakirjoihin. Yhdenvertaisuuden ja tasa-arvon edistämistä koordinoi yhdenvertaisuuden ja tasa-arvon ryhmä, jonka koollekutsujana toimii alueellisten palvelujen suunnittelija.

Nuorisoasiainkeskuksen yhdenvertaisuus- ja tasa-arvosuunnitelma on osa Helsingin kaupungin palvelujen tasa-arvosuunnitelmaa. Kaupunginhallituksen 18.11.2013 hyväksymä palvelujen tasa-arvosuunnitelma, suunnitelma sukupuolten tasa-arvon edistämiseksi Helsingin kaupungin palveluissa 2013–2016 on antanut yleisen viitekehyksen nuorisoasiainkeskuksen tasa-arvosuunnittelulle. Kaupungin henkilöstön tasa-arvon edistämisen uusi suunnitelma valmistuu 2014 samoin kuin yhdenvertaisuussuunnitelman päivitys, joten nuorisoasiainkeskuksen yhdenvertaisuus- ja tasa-arvosuunnitelma noudattelee aikaisempien kaupungin suunnitelmien linjauksia henkilöstön tasa-arvosuunnittelun osalta ja rasismin ja etnisen syrjinnän ehkäisemisen ohjetta vuodelta 2004. Kaupungin henkilöstöä koskeva yhdenvertaisuuden edistäminen on sisällytetty ”Helsinki on monimuotoisuuden johtamisen mallikaupunki” -strategiatavoitteen alle.

Esittelijä

nuorisotoimenjohtaja  
Tommi Laitio

Lisätiedot

Sini Perho, suunnittelija, puhelin: 310 71596  
sini.perho(a)hel.fi

## Liitteet



12.12.2013

Ntj/6

- 
- |   |                                                                |
|---|----------------------------------------------------------------|
| 1 | Nuorisoasiainkeskuksen yhdenvertaisuus-ja tasa-arvosuunnitelma |
| 2 | Kysely henkilöstölle tasa-arvosta ja yhdenvertaisuudesta       |



## § 120

### Nuorisolautakunnan opintomatka Amsterdamiin 11. - 14.3.2014

HEL 2013-014561 T 01 02 02 00

#### Päätös

Nuorisolautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle, että nuorisolautakunta tekee opintomatkan Amsterdamiin 11.-14.3.2014. Matkalle osallistuvat lautakunnan varsinaiset jäsenet ja kaupunginhallituksen edustaja, yhteensä kymmenen luottamushenkilöä.

Virkamatkasta on tehtävä matkalasku välittömästi tai viimeistään kahden kuukauden kuluessa virkamatkan päättymisestä. Virkamatkasta aiheutuvat KVTES:in mukaiset matkustamis-, majoitus- ja päivärahakustannukset maksetaan nuorisoasiainkeskuksen käyttövaroista.

Virkamatkasta aiheutuneet kustannukset sekä mahdolliset ansionmenetyksen korvaukset maksetaan nuorisoasiainkeskuksen käyttövaroista. Arvio matkan kokonaiskustannuksista on 1 600 euroa per henkilö (yhteensä 16 000 euroa).

#### Esittelijä

nuorisotoimenjohtaja  
Tommi Laitio

#### Lisätiedot

Tommi Laitio, nuorisotoimenjohtaja, puhelin: 310 89045  
tommi.laitio(a)hel.fi

#### Liitteet

1 AmsterdamPreliminaryProgramme

#### Päätösehdotus

Nuorisolautakunta päättäne esittää kaupunginhallitukselle, että nuorisolautakunta tekee opintomatkan Amsterdamiin 11.-14.3.2014. Matkalle osallistuvat lautakunnan varsinaiset jäsenet ja kaupunginhallituksen edustaja, yhteensä kymmenen luottamushenkilöä.

Virkamatkasta on tehtävä matkalasku välittömästi tai viimeistään kahden kuukauden kuluessa virkamatkan päättymisestä. Virkamatkasta aiheutuvat KVTES:in mukaiset matkustamis-, majoitus- ja päivärahakustannukset maksetaan nuorisoasiainkeskuksen käyttövaroista.



Virkamatkasta aiheutuneet kustannukset sekä mahdolliset ansionmenetyksen korvaukset maksetaan nuorisoasiainkeskuksen käyttövaroista. Arvio matkan kokonaiskustannuksista on 1 600 euroa per henkilö (yhteensä 16 000 euroa).

## Esittelijä

Helsingin kaupungin vakiintunut käytäntö on, että lauta- ja johtokunnilla on mahdollisuus yhteen ulkomaan opintomatkkaan lautakuntakauden aikana. Matkan on hyödytettävä viraston toimintaa ja strategisia tavoitteita.

Nuorisoasiainkeskus esittää, että nuorisolautakunta tekee opintomatkan Amsterdamiin, Alankomaihin 11.-14.3.2014. Matkan ohjelma suunnitellaan yhdessä Amsterdamin kaupungin nuorisotyöstä vastaavan yksikön (Dienst Maatschappelijke Ontwikkeling) kanssa. Matkan alustava ohjelmaluonnos on liitteenä.

Nuorisoasiainkeskus ehdottaa matkakohteeksi Amsterdamia useasta syystä. Amsterdam on maansa kulttuurin ja luovuuden keskus. Kaupungin väestömäärä (noin 800 000) on hyvin lähellä Helsingin väkilukua. Hollantilainen yhteiskuntamalli on yhdistelmä pohjoismaista ja anglosaksista ajattelua.

Sivistys- ja henkilöstötoimesta vastaava apulaiskaupunginjohtaja on asettanut työryhmän tarkastelemaan kulttuurivirastojen (ml. nuorisoasiainkeskus) työjakoa, asiakkuuksia ja yhteistyötä. Lisäksi seuraavien vuosina on syytä tarkastella koko keskustan alueen nuorille tarjottavia vapaa-ajan mahdollisuuksia. Nuorisoasiainkeskus näkee, että vierailu Amsterdamiin tukee näitä tavoitteita, koska kaupunki on vahva nuorten ja nuorten aikuisten kaupunki sekä maailmanluokan kulttuurikaupunki.

Erityisen kiinnostuksen kohteena ovat:

– Nuorisopolitiikka: Alankomaissa toteutetaan parhaillaan laajaa julkisen talouden säästöohjelmaa, jonka osana kaupunginosahallinto lakkautetaan ja nuorisopoliittiset velvoitteet siirretään aluetasolta kaupungeille.

– Nuorten kansalaisaktivismi: Alankomaissa on pitkälinen salliva suhtautuminen kansalaisaktivismiin ja omaehtoiseen kulttuurituotantoon. Salliva suhtautuminen talonvaltaukseseen on tehnyt mahdolliseksi tyhjien tilojen laajamittaisen hyödyntämisen asumis- ja kulttuurikäyttöön.



– Monimuotoisuus ja yhdenvertaisuus: Amsterdamin alle 24-vuotiaista 58,4 prosentilla on maahanmuuttajatausta. Nuorisosiainkeskuksen pääkohderyhmästä eli 13-17-vuotiaista 57,4 prosentilla on ei-eurooppalainen tausta. Samaan aikaan kaupunki on tunnettu liberaalista suhtautumisestaan sukupuoli- ja seksuaalivähemmistöihin. Maan lähihistoria todistaa sekä onnistumisista että epäonnistumisista integraatiopolitiikassa. Poliittisten murhien jälkeen Alankomaat on kehittänyt hyvin tehokkaita sovittelun ja yhdenvertaisuuden malleja.

- Kulttuuri ja kaupunkikulttuuri: Amsterdam on ympäri maailman tunnettu vahvana kulttuurikaupunkina, jossa yhdistyvät ihmisten itse tuottama kulttuuri, kaupallinen kulttuurituotanto sekä tunnetut taidelaitokset. Esimerkiksi Amsterdamin museoiden yhdessä tekemä museoyö (Museumnacht) avaa taidelaitokset oivaltavalla tavalla nuorten käyttöön. Lisäksi monilla kulttuurilaitoksilla on omia esimerkiksi lähiöissä toteutettavia kulttuurihankkeita, jotka usein suuntautuvat nuorille. Monilla alueellisilla nuorisotaloilla on vahva kulttuurisen nuorisotyön painotus.

- Alueellinen työ: Amsterdamissa nuorisotyön suunnittelusta ja rahoituksesta vastaavat tällä hetkellä kaupunginosat. Kaupunginosat ovat hyvin erilaisia ja kaupunginosien eriytyminen on voimakasta. Alueellista nuorisotyötä toteutetaan hyvin erilaisilla painopisteillä eri puolilla kaupunkia.

Matkan aikana tavataan paikallisia päättäjiä sekä vieraillaan kiinnostavissa projekteissa ja alueellisissa nuorisotaloissa. Kaupungin luonteen mukaisesti pääosa liikkumisesta toteutetaan polkupyörällä. Matka tuottaa nuorisosiainkeskuksen suunnantarkistukseen hyödyllisiä vertailukohtia.

Edellinen nuorisolautakunta teki opintomatkan Kööpenhaminaan maaliskuussa 2010.

Kaupunginhallitus päättää luottamushenkilöiden virkamatkoista, lukuun ottamatta Pohjoismaihin, Baltiaan sekä Venäjällä Moskovaan ja Pietariin suuntautuvia matkoja.

Esittelijä

nuorisotoimenjohtaja  
Tommi Laitio

Lisätiedot

Tommi Laitio, nuorisotoimenjohtaja, puhelin: 310 89045  
tommi.laitio(a)hel.fi

**Liitteet**

1

AmsterdamPreliminaryProgramme

**Postiosoite**  
PL 5000  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
nuorisosiainkeskus@hel.fi

**Käyntiosoite**  
Hietaniemenkatu 9 B  
Helsinki 10  
<http://www.nuoriso.hel.fi>

**Puhelin**  
+358 9 310 8900  
**Faksi**  
+358 9 310 89099

**Y-tunnus**  
0201256-6

**Tilinro**  
FI0680001200062637  
**Alvno**  
FI02012566





## § 121

### Nuorisolautakunnan kokoukset vuonna 2014

HEL 2013-014559 T 00 00 02

#### Päätös

Nuorisolautakunta päätti kokoontua kevätkaudella vuonna 2014 pääsääntöisesti kerran kuukaudessa torstaisin kello 17:00 osoitteessa Hietaniemenkatu 9 seuraavasti:

30.1., 27.2., 27.3., 24.4., 8.5., 22.5., ja 12.6.

Lisäksi lautakunta päätti, että toimielimen puheenjohtaja voi, mahdollisuuksien mukaan varapuheenjohtajien kanssa neuvoteltuaan, asioiden vähäisen määrän tai muun erityisen syyn takia peruuttaa kokouksen tai muuttaa kokouksen alkamisaikaa päätettynä kokouspäivänä.

Samalla lautakunta päätti

- että nuorisolautakunnan kokouksista kulloinkin laadittu pöytäkirja pidetään kokousta seuraavana kuudentena arkityöpäivänä Helsingin kaupungin kirjaamossa yleisesti nähtävänä ja
- että nuorisolautakunnan kokousajoista ja edellä mainituista nähtävänäoloista kuulutetaan julkisten kuulutusten ilmoitustaululla, kaupungin verkkosivuilla sekä kaupunginhallituksen päättämissä ilmoituslehdissä.
- että lautakunta pitää ainakin yhden avoimen lautakunnan kokouksen esimerkiksi RuutiExpon yhteydessä.

#### Käsittely

Vastaehdotus:

Aleksej Fedotov: Poistetaan seuraava lause:

- että, seuraava julkinen kokous järjestetään syksyllä 2014 RuutiExpon yhteydessä.

Lisätään:

Vuoden 2014 järjestetään vähintään kaksi avointa kokousta, jotka striimataan.

Kannattajat: Maria Ohisalo



12.12.2013

Vastaehdotus:

Olli Isoaho: Esityksen kohta 4, kolmas ranskalainen viiva

Lautakunta pitää ainakin yhden avoimen lautakunnan kokouksen esimerkiksi RuutiExpon yhteydessä.

Kannattajat: Benjamin Ellenberg

1 äänestys

JAA-ehdotus: Poistetaan seuraava lause: - että, seuraava julkinen kokous järjestetään syksyllä 2014 RuutiExpon yhteydessä. Lisätään: Vuoden 2014 järjestetään vähintään kaksi avointa kokousta, jotka striimataan.

Ei-ehdotus: Esityksen kohta 4, kolmas ranskalainen viiva: lautakunta pitää ainakin yhden avoimen lautakunnan kokouksen esimerkiksi RuutiExpon yhteydessä.

Jaa-äännet: 4

Aleksej Fedotov, Timo Kontio, Vesa Korkkula, Maria Ohisalo

Ei-äännet: 5

Benjamin Ellenberg, Paavo Havula, Fatbardhe Hetemaj, Olli Isoaho, Helena Kantola

Tyhjä: 0

Poissa: 0

Esittelijä tyytyi äänestyksen tulokseen.

Esittelijä

nuorisotoimenjohtaja  
Tommi Laitio

Lisätiedot

Pekka Sihvonen, kehittämisspällikkö, puhelin: 310 89034  
pekka.sihvonen(a)hel.fi

## Päätösehdotus

Nuorisolautakunta päättäneen kokoontua kevätkaudella vuonna 2014 pääsääntöisesti kerran kuukaudessa torstaisin kello 17:00 osoitteessa Hietaniemenkatu 9 seuraavasti:

30.1., 27.2., 27.3., 24.4., 8.5., 22.5., ja 12.6.



Lisäksi lautakunta päättäneen, että toimielimen puheenjohtaja voi, mahdollisuuksien mukaan varapuheenjohtajien kanssa neuvoteltuaan, asioiden vähäisen määrän tai muun erityisen syyn takia peruuttaa kokouksen tai muuttaa kokouksen alkamisaikaa päätettynä kokouspäivänä.

Samalla lautakunta päättäneen

- että nuorisolautakunnan kokouksista kulloinkin laadittu pöytäkirja pidetään kokousta seuraavana kuudentena arkityöpäivänä Helsingin kaupungin kirjaamossa yleisesti nähtävänä ja
- että nuorisolautakunnan kokousajoista ja edellä mainituista nähtävänäoloista kuulutetaan julkisten kuulutusten ilmoitustaululla, kaupungin verkkosivuilla sekä kaupunginhallituksen päättämissä ilmoituslehdissä.
- että seuraava julkinen kokous järjestetään syksyllä 2014 RuutiExpon yhteydessä.

## Esittelijä

Helsingin kaupungin hallintosäännön 3 §:n mukaan toimielin kokoontuu päättäminään aikoina sekä lisäksi puheenjohtajan tai hänen estyneenä ollessaan varapuheenjohtajan kutsusta.

Esittelijä

nuorisotoimenjohtaja  
Tommi Laitio

Lisätiedot

Pekka Sihvonen, kehittämispäällikkö, puhelin: 310 89034  
pekka.sihvonen(a)hel.fi



## § 122

### Nuorisotoimen vuoden 2013 talousarvion 4. toteutumisennuste

HEL 2012-004279 T 02 02 00

#### Päätös

Nuorisolautakunta päätti merkitä nuorisoasiainkeskuksen vuoden 2013 talousarvion neljännen toteutumisennusteen tiedoksi ja todeta, ettei toteutumisennuste tässä vaiheessa anna aihetta muihin toimenpiteisiin.

#### Esittelijä

osastopäällikkö  
Marko Luukkanen

#### Lisätiedot

Sven Naerismägi, taloussuunnittelija, puhelin: 310 89107  
sven.naerismagi(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Nuorisotoimen vuoden 2013 talousarvion 4. toteutumisennuste
- 2 Nuorisotoimen vuoden 2013 toiminnallisten tavoitteiden 4. toteutumisennuste
- 3 Nuorisotoimen vuoden 2013 talousarvion 4. toteutumisennuste - tekstiosuus
- 4 Nuorisotoimen osastojen tulosbudjettien käyttötilanne 31.10.2013

#### Päätösehdotus

Nuorisolautakunta päättäneen merkitä nuorisoasiainkeskuksen vuoden 2013 talousarvion neljännen toteutumisennusteen tiedoksi ja todeta, ettei toteutumisennuste tässä vaiheessa anna aihetta muihin toimenpiteisiin.

#### Esittelijä

Vuoden 2013 talousarvion noudattamisohjeen mukaan on kaupungin virastojen ja laitosten laadittava talousarvion toteutumisennuste neljännesvuosittain. Hallintokuntien talousarvion toteutumisennuste, joihin sisältyvät euromääräinen ennuste, toiminnalliset tavoitteet ja ennusteiden tekstiosuudet on oltava talous- ja suunnittelukeskuksessa 11.4., 31.7., 3.10. ja 28.11.2012. Ennusteet laaditaan koko vuotta koskeviksi ja ennusteajankohtana olevan parhaan mahdollisen tiedon perusteella.

Toteutumisennusteen euromääräiset osuudet laaditaan virastoissa Basware Business Planning -taloussuunnittelujärjestelmää käyttäen. Virastot tekevät ennusteet käyttötaloudestaan ja investointikohdistaan



talousarvion alakohdittain. Kokonaisennusteen lisäksi ennustetaan sisäisten erien käyttö. Määrärahojen käytön lisäksi on ennusteessa arvioitava myös kaikkien talousarviossa esitettyjen toiminnallisten tavoitteiden toteutuminen.

Talousarvion toteutumisennuste on myös saatettava lautakunnan tietoon. Lautakunnan on lähetettävä asiasta pöytäkirjanote, josta käy ilmi mihin toimenpiteisiin se on päättänyt ennusteen johdosta ryhtyä.

#### Käyttötulot

Nuorisoasiainkeskuksen käyttötalouden tuloista arvioidaan jäävän toteutumatta 255 000 euroa.

Nuorisoasiainkeskuksen talousarvion muihin tuloihin sisältyvän 500 000 euron ulkopuolisen varoin rahoitetun toiminnan määrärahan arvioidaan toteutuvat 30 000 euroa isompina. Vastaavasti tukien ja avustuksien arvioidaan toteutuvaan 30 000 euroa pienempänä. Yhteensä talousarvion ulkopuoliset varojen arvioidaan toteutuvaan talousarvion mukaisesti.

#### Käyttömenot

Nuorisoasiainkeskuksen käyttötalouden menojen arvioidaan toteutuvan talousarvion mukaisesti. Henkilöstön tulospalkkiot kyetään kattamaan talousarvion puitteissa edellisen vuoden tasoisina.

#### Investoinnit

Irtaimen omaisuuden perushankinnan määrärahan arvioidaan toteutuvan talousarvion mukaisesti.

#### Sitovat toiminnalliset tavoitteet

Kolmen sitovan toiminnallisen tavoitteen arvioidaan ylittyvän, käyntikertojen 190 000 käynnillä, yksilöllisesti ja ryhmätoiminnassa tavoitettujen nuorten 1 500 nuorella sekä suunnitelmallisesti tuettujen nuorten 200 nuorella. Jäsenkorttien tavoitteen arvioidaan toteutuvaan talousarvion mukaisesti.

#### Esittelijä

osastopäällikkö  
Marko Luukkanen

#### Lisätiedot

Sven Naerismägi, taloussuunnittelija, puhelin: 310 89107  
sven.naerismagi(a)hel.fi

#### Liitteet



12.12.2013

- 1 Nuorisotoimen vuoden 2013 talousarvion 4. toteutumisennuste
- 2 Nuorisotoimen vuoden 2013 toiminnallisten tavoitteiden 4. toteutumisennuste
- 3 Nuorisotoimen vuoden 2013 talousarvion 4. toteutumisennuste - tekstiosuus
- 4 Nuorisotoimen osastojen tulosbudjettien käyttötilanne 31.10.2013

## Tiedoksi

Taske

## Päätöshistoria

Nuorisolautakunta 08.11.2013 § 111

HEL 2012-004279 T 02 02 00

### Päätös

Nuorisolautakunta päätti merkitä nuorisoasiainkeskuksen vuoden 2013 talousarvion kolmannen toteutumisennusteen tiedoksi ja todeta, ettei toteutumisennuste tässä vaiheessa anna aihetta muihin toimenpiteisiin.

29.08.2013 Ehdotuksen mukaan

16.05.2013 Ehdotuksen mukaan

13.12.2012 Ehdotuksen mukaan

10.05.2012 Ehdotuksen mukaan

29.03.2012 Ehdotuksen mukaan

### Esittelijä

osastopäällikkö  
Marko Luukkanen

### Lisätiedot

Sven Naerismägi, taloussuunnittelija, puhelin: 310 89107  
sven.naerismagi(a)hel.fi

Nuorisotoimenjohtaja 06.05.2013 § 6

HEL 2012-004279 T 02 02 00

### Päätös

Nuorisotoimenjohtaja päätti hyväksyä nuorisotoimen osastojen toimistojen ja yksikköjen vuoden 2013 tulosbudjetit tulot yhteensä, menot yhteensä ja sitovien suoritettavien osalta.



---

Tarkemmat menolajikohtaiset tulosbudjetit liitteissä 1, 2 ja 3.

**Päätöksen perustelut**

Kaupunginvaltuusto vahvisti kokouksessaan 28.11.2012 nuorisotoimen talousarvion vuodeksi 2013.

Nuorisolautakunta hyväksyi nuorisotoimen osastokohtaiset vuoden 2012 tulosbudjetit ja sitovat suoritettavoitteet 13.12.2012, § 109.

**Lisätiedot**

Sven Naerismägi, taloussuunnittelija, puhelin: 310 89107  
sven.naerismagi(a)hel.fi  
Seija Marjovuori, talouspäällikkö, puhelin: 310 89131  
seija.marjovuori(a)hel.fi



## § 123

### Kumpulan koulukasvitarhan maa-alueen sekä tilojen vuokraaminen

HEL 2013-015433 T 10 01 01 03

#### Päätös

Nuorisolautakunta päätti

1. vuokrata osoitteesta Vähäkyröntie (00610 Helsinki) sijaitsevat 4 368 m<sup>2</sup> maa-alueet 2 008,43 euron vuosivuokralla kiinteistöviraston tonttiosastolta sekä samassa osoitteessa sijaitsevat 313,5 m<sup>2</sup> tilat 38 235,96 euron vuosivuokralla kiinteistöviraston tilakeskuksesta 1.1.2014 lukien. Kustannukset maksetaan kustannuspaikalta 6020003.

2. oikeuttaa alueellisten palvelujen osaston osastopäällikön allekirjoittamaan vuokrasopimukset.

Esittelijä

osastopäällikkö  
Mikko Vatka

Lisätiedot

Sari Nybäck, hallintosihteeri, puhelin: 310 89043  
sari.nyback(a)hel.fi

#### Päätösehdotus

Nuorisolautakunta päättäneen

1. vuokrata osoitteesta Vähäkyröntie (00610 Helsinki) sijaitsevat 4 368 m<sup>2</sup> maa-alueet 2 008,43 euron vuosivuokralla kiinteistöviraston tonttiosastolta sekä samassa osoitteessa sijaitsevat 313,5 m<sup>2</sup> tilat 38 235,96 euron vuosivuokralla kiinteistöviraston tilakeskuksesta 1.1.2014 lukien. Kustannukset maksetaan kustannuspaikalta 6020003.

2. oikeuttaa alueellisten palvelujen osaston osastopäällikön allekirjoittamaan vuokrasopimukset.

#### Esittelijä

Päättyessään vuoden 2014 talousarviosta 13.11.2013 kaupunginvaltuusto vahvisti samalla Kumpulan koulukasvitarhan siirtämisen tiloihin ja maa-alueineen opetusvirastolta nuorisosiainkeskuksen hallintaan 1.1.2014 lukien.

Kumpulan koulukasvitarha sijaitsee Vähäkyröntiellä (00610 Helsinki). Koulukasvitarhaan kuuluu maa-alue, joka on suuruudeltaan 4 368 m<sup>2</sup> sekä kesäkäyttöön suunnitellut rakennukset (paviljonki, sos.tila,





kalustovaja, käymälä x 2, katos x 2), joiden pinta-ala on yhteensä 313,5 m<sup>2</sup>.

Kumpulan koulukasvitarhan toiminnan tavoitteena on järjestää helsinkiläisille lapsille ja nuorille mahdollisuus luonnonläheiseen kesänviettoon Helsingissä historiallisella Kumpulan koulukasvitarhalla. Kasvitarhatoiminta tarjoaa heille mahdollisuuden kiinnostavaan ja kehittävään kesävirikistystoimintaan yhdessä eri-ikäisten lasten ja aikuisten kanssa.

Nuorisoasiainkeskuksen talousarvioon varattiin Kumpulan koulukasvitarhan vuokriin ja alueen kunnossapitoon 90 000 euroa sekä avustuksiin 110 000 euroa tätä toimintaa varten.

Esittelijä

osastopäällikkö  
Mikko Vatka

Lisätiedot

Sari Nybäck, hallintosihteeri, puhelin: 310 89043  
sari.nyback(a)hel.fi

Oheismateriaali

1 Tilakeskuksen tietoja



## § 124

### Nuorisolautakunnan lausunto valtuutettu Kantolan ym. aloitteesta Kumpulan vanhan leipomorakennuksen kunnostamisesta

HEL 2013-013604 T 00 00 03

#### Päätös

Nuorisolautakunta päätti antaa kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Makamik-yhteisö valtasi Kumpulan vanhan leipomorakennuksen (Jyrängöntie 1) 15.4.2013. Yhteisö pyysi nuorisoasiainkeskukselta tukea tilan vuokraamiseksi yhteisön käyttöön. Nuorisolautakunta päätti 13.6.2013 kokouksessaan vuokrata rakennuksen tilakeskukselta nuorisoasiainkeskukseen ja edelleen Makamik-yhteisölle. Tilakeskus vuokrasi tilan kylmäksi varastotilaksi.

Talossa on toiminut erilaisia ryhmiä ja järjestetty erilaista toimintaa kuten teemalliset työpajat, elokuva-, teatteri-, jooga- ja peli-illat sekä kahvilatoimintaa. Yhteisön toimintaperiaatteita ovat mm. vapaaehtoisuus, yhteinen päätöksenteko ja päihteettömyys sekä keskinäinen kunnioitus. Tilassa ei hyväksytä minkäänlaista syrjintää, rasismia, seksismiä tai muutaakaan sortavaa tai häiritsevää käyttäytymistä. Nuorisoasiainkeskukseen ei ole tullut toiminnasta kielteistä palautetta.

Makamik-yhteisö on omakustanteisesti kunnostanut tilaa, mutta rakennus on edelleen huonossa kunnossa. Kantolan ym. aloitteessa esitetään, että Helsingin kaupunki osallistuisi rakennuksen korjaukseen ja kustannuksiin erilaisin keinoin. Lausunnossa esitetään, että korjauksen jälkeen rakennus annetaan nuorisotoimen käyttöön ja edelleen vuokrattavaksi Makamik-yhteisölle kohtuuvuokralla. Aloitteessa painotetaan leipomon merkitystä kaupunkikuvalle ja säilyttämisen arvoiselle arkkitehtuurille.

Nuorisoasiainkeskuksen ja tilakeskuksen vuokrasopimuksessa sekä vastaavasti nuorisoasiainkeskuksen ja Makamik-yhteisön välisissä vuokrasopimuksissa todetaan, että kyseessä on purettava talo ja vuokralainen sitoutuu poistumaan tilasta sovitun päivämäärän mukaisesti kuukauden irtisanomisajalla.

Tilakeskukselta saadun tiedon mukaan kyseistä rakennusta ei pureta vaan myydään tarjouskilpailun perusteella. Lisätiedustelussa tilakeskuksesta todettiin, että tarjouskilpailun valmistelu tulee viemään aikaa eikä se ole valmistelulistalla tärkeimmällä sijalla. Todennäköisesti



tarjouskilpailu ajoittuu kevääseen 2014. Nuorisolautakunta toteaa, että tilakeskus toteuttaa sille määritellyt tavoitteet ja tehtävät, eikä nuorisolautakunnalla ole mahdollisuutta vaikuttaa tilakeskuksen päätöksentekoon.

Nuorisolautakunta pitää kuitenkin tärkeänä kansalaistoimijoiden mahdollisuutta omaehtoiseen toimintaan. Makamik-yhteisö on huolehtinut rakennuksesta ja järjestänyt erimuotoista toimintaa. Nuorisolautakunta toivoo, että tilakeskus harkitsisi mahdollisuutta jatkaa vuokrasopimusta suoraan Makamik-yhteisön kanssa ja antaa mahdollisuuden yhteisölle huolehtia rakennuksen kunnostamisesta.

Esittelijä

osastopäällikkö  
Leena Ruotsalainen

Lisätiedot

Leena Ruotsalainen, osastopäällikkö, puhelin: 310 89120  
leena.ruotsalainen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Kantola Helena valtuustoaloite Kvsto 23.10.2013 asia 12
- 2 Aloitteen liite

Päätösehdotus

Nuorisolautakunta päättäneen antaa kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Makamik-yhteisö valtasi Kumpulan vanhan leipomorakennuksen (Jyrängöntie 1) 15.4.2013. Yhteisö pyysi nuorisoasiainkeskukselta tukea tilan vuokraamiseksi yhteisön käyttöön. Nuorisolautakunta päätti 13.6.2013 kokouksessaan vuokrata rakennuksen tilakeskukselta nuorisoasiainkeskukseen ja edelleen Makamik-yhteisölle. Tilakeskus vuokrasi tilan kylmäksi varastotilaksi.

Talossa on toiminut erilaisia ryhmiä ja järjestetty erilaista toimintaa kuten teemalliset työpajat, elokuva-, teatteri-, jooga- ja peli-illat sekä kahvilatoimintaa. Yhteisön toimintaperiaatteita ovat mm. vapaaehtoisuus, yhteinen päätöksenteko ja päihteettömyys sekä keskinäinen kunnioitus. Tilassa ei hyväksytä minkäänlaista syrjintää, rasismia, seksismiä tai muutakaan sortavaa tai häiritsevää käyttäytymistä. Nuorisoasiainkeskukseen ei ole tullut toiminnasta kielteistä palautetta.

Makamik-yhteisö on omakustanteisesti kunnostanut tilaa, mutta rakennus on edelleen huonossa kunnossa. Kantolan ym. aloitteessa esitetään, että Helsingin kaupunki osallistuisi rakennuksen korjaukseen



ja kustannuksiin erilaisin keinoin. Lausunnossa esitetään, että korjauksen jälkeen rakennus annetaan nuorisotoimen käyttöön ja edelleen vuokrattavaksi Makamik-yhteisölle kohtuuvuokralla. Aloitteessa painotetaan leipomon merkitystä kaupunkikuvalla ja säilyttämisen arvoiselle arkkitehtuurille.

Nuorisoasiainkeskuksen ja tilakeskuksen vuokrasopimuksessa sekä vastaavasti nuorisoasiainkeskuksen ja Makamik-yhteisön välisissä vuokrasopimuksissa todetaan, että kyseessä on purettava talo ja vuokralainen sitoutuu poistumaan tilasta sovitun päivämäärän mukaisesti kuukauden irtisanomisajalla.

Tilakeskukselta saadun tiedon mukaan kyseistä rakennusta ei pureta vaan myydään tarjouskilpailun perusteella. Lisätiedustelussa tilakeskuksesta todettiin, että tarjouskilpailun valmistelu tulee viemään aikaa eikä se ole valmistelulistalla tärkeimmällä sijalla. Todennäköisesti tarjouskilpailu ajoittuu kevääseen 2014. Nuorisolautakunta toteaa, että tilakeskus toteuttaa sille määritellyt tavoitteet ja tehtävät, eikä nuorisolautakunnalla ole mahdollisuutta vaikuttaa tilakeskuksen päätöksentekoon.

Nuorisolautakunta pitää kuitenkin tärkeänä kansalaistoimijoiden mahdollisuutta omaehtoiseen toimintaan. Makamik-yhteisö on huolehtinut rakennuksesta ja järjestänyt erimuotoista toimintaa. Nuorisolautakunta toivoo, että tilakeskus harkitsisi mahdollisuutta jatkaa vuokrasopimusta suoraan Makamik-yhteisön kanssa ja antaa mahdollisuuden yhteisölle huolehtia rakennuksen kunnostamisesta.

## Esittelijä

Hallintokeskus pyytää lausuntoa valtuutettu Kantolan aloitteeseen Kumpulan vanhana leipomorakennuksen kunnostamisesta 17.1.2014 mennessä.

### Esittelijä

osastopäällikkö  
Leena Ruotsalainen

### Lisätiedot

Leena Ruotsalainen, osastopäällikkö, puhelin: 310 89120  
leena.ruotsalainen(a)hel.fi

## Liitteet

- 1 Kantola Helena valtuustoaloite Kvsto 23.10.2013 asia 12
- 2 Aloitteen liite



## § 125

### Sari Annika Karppisen projektiavustushakemus

HEL 2013-015102 T 02 05 01 00

#### Päätös

Nuorisolautakunta päätti olla myöntämättä projektiavustusta Sari Annika Karppiselle elämänhallinnan ja tunne-elämän yksilö- ja ryhmävalmentamisesta aiheutuviin kuluihin.

Hylkäysperuste: hakemus on puutteellinen.

#### Esittelijä

osastopäällikkö  
Leena Ruotsalainen

#### Lisätiedot

Tuulia Saves, nuorisosihteeri, puhelin: 310 23056  
tuulia.saves(a)hel.fi

#### Otteet

**Ote**  
Hakija

**Otteen liitteet**  
Esitysteksti  
Oikaisuvaatimusohje,  
nuorisolautakunta

#### Päätösehdotus

Nuorisolautakunta päättäneen olla myöntämättä projektiavustusta Sari Annika Karppiselle elämänhallinnan ja tunne-elämän yksilö- ja ryhmävalmentamisesta aiheutuviin kuluihin.

Hylkäysperuste: hakemus on puutteellinen.

#### Esittelijä

Sari Annika Karppinen hakee 24.8.2013 saapuneella hakemuksella 15 000 euron projektiavustusta elämänhallinnan ja tunne-elämän yksilö- ja ryhmävalmentamisesta aiheutuviin kustannuksiin.

Hankkeessa on tarkoitus ehkäistä ryhmän yksilöiden syrjäytymistä ja mahdollistaa heidän integroitumisensa yhteisöön ja yhteiskuntaan.

Hankkeeseen arvioidaan osallistuvan 52 alle 25-vuotiaita helsinkiläisnuorta. Hankkeen kokonaismenot ovat 15 000 euroa. Hankkeella ei hakemuksen mukaan ole tuloja.



Hakijalta on pyydetty lisätietoja ja tarkennuksia, mutta niitä ei ole toimitettu. Näin ollen nuorisoasiainkeskus ei voi puoltaa projektiaivustuksen myöntämistä Sari Annika Karppisille.

Esittelijä

osastopäällikkö  
Leena Ruotsalainen

Lisätiedot

Tuulia Saves, nuorisosihteeri, puhelin: 310 23056  
tuulia.saves(a)hel.fi

Oheismateriaali

1 Sari Annika Karppinen hakijan hakemus

Otteet

**Ote**  
Hakija

**Otteen liitteet**  
Esitysteksti  
Oikaisuvaatimusohje,  
nuorisolautakunta

Tiedoksi

Nuorten kansalaistoiminnan toimisto



## § 126

### Badbaado ry:n starttiavustushakemus

HEL 2013-010207 T 02 05 01 00

#### Päätös

Nuorisolautakunta päätti olla myöntämättä starttiavustusta Badbaado ry:lle yhdistyksen käynnistämisestä aiheutuviin kuluihin vuodelle 2013.

Hylkäysperuste: yhdistyksen hakemus on puutteellinen.

#### Esittelijä

osastopäällikkö  
Leena Ruotsalainen

#### Lisätiedot

Tuulia Saves, nuorisosihteeri, puhelin: 310 23056  
tuulia.saves(a)hel.fi

#### Otteet

**Ote**  
Hakija

**Otteen liitteet**  
Esitysteksti  
Oikaisuvaatimusohje,  
nuorisolautakunta

#### Päätösehdotus

Nuorisolautakunta päättäneen olla myöntämättä starttiavustusta Badbaado ry:lle yhdistyksen käynnistämisestä aiheutuviin kuluihin vuodelle 2013.

Hylkäysperuste: yhdistyksen hakemus on puutteellinen.

#### Esittelijä

Badbaado ry hakee 28.2.2013 saapuneella hakemuksella 20 000 euron starttiavustusta yhdistyksen käynnistämisestä aiheutuviin kustannuksiin vuodelle 2013.

Badbaado ry on vuonna 2011 perustettu helsinkiläisyhdistys, jonka tarkoituksena on sääntöjensä mukaisesti mm. edistää ja tukea Helsingin seudulla asuvien maahanmuuttajanuorten integrointia suomalaiseen yhteiskuntaan sekä vaikuttaa positiivisesti maahanmuuttajien ja kantaväestön väliseen vuorovaikutukseen.

Badbaado ry järjestää toimintasuunnitelmansa mukaan vuoden aikana useita erilaisia tapahtumia, kuten Taqwa- ja Iqra-seminaarit. Yhdistys



on vuokrannut Itäkeskuksessa sijaitsevan toimintakeskuksen vuokrasopimuksen mukaan osuuskunta Darusalaamilta ja vuokraa tilaa myös muille toimijoille. Toimintakeskuksessa toimii Badbaadon kahvila sekä erilaisia lasten läksy-, Koraani- ja kielikerhoja. Yhdistys pyrkii kehittämään myös naisten toimintaa. Lisäksi se aikoo kehittää Helsingin kaupungille neuvonta- ja kotouttamispalveluja.

Yhdistyksellä on 364 jäsentä, joista 253 on alle 25-vuotiaita helsinkiläisnuoria. Yhdistyksen vuoden 2013 talousarvion kokonaismenot ovat 193 965 euroa ja tulot haettavat avustukset mukaan lukien 195 950 euroa.

Yhdistyksen kanssa on käyty useita neuvotteluja valmisteluvaiheessa ja pyydetty vuoden aikana useita lisätietoja ja tarkennuksia sähköpostitse ja puhelimitse koskien yhdistyksen hallintoon ja talouteen liittyvien asioiden ja liitteiden epäselvyyksiä. Yhdistys ei ole antanut hyväksyttäviä selvityksiä eikä myöskään toimittanut nuorisosiainkeskukselle vuoden 2012 tilinpäätöstä, tuloslaskelmaa eikä tilin- tai toiminnantarkastuskertomusta. Näin ollen nuorisosiainkeskus ei voi puoltaa starttiavustuksen myöntämistä Badbaado ry:lle.

Esittelijä

osastopäällikkö  
Leena Ruotsalainen

Lisätiedot

Tuulia Saves, nuorisosihteerä, puhelin: 310 23056  
tuulia.saves(a)hel.fi

Oheismateriaali

1 Badbaado ry:n hakijan hakemus

Otteet

Ote  
Hakija

Otteen liitteet  
Esitysteksti  
Oikaisuvaatimusohje,  
nuorisolautakunta

Tiedoksi

Nuorten kansalaistoiminnan toimisto





12.12.2013

---

## Nuorisolautakunta

Timo Kontio  
puheenjohtaja

Pekka Sihvonen  
pöytäkirjanpitäjä

Pöytäkirja tarkastettu

Benjamin Ellenberg

Olli Isoaho

Helena Kantola

Paavo Havula

Pöytäkirja on pidetty yleisesti nähtävänä Helsingin kaupungin kirjaamossa (Pohjoisesplanadi 11-13) 20.12.2013 ja asianosaista koskeva päätös on lähetetty seuraavana arkityöpäivänä pöytäkirjan nähtävänäpitämisestä.



12.12.2013

## MUUTOKSENHAKUOHJEET

### 1

#### MUUTOKSENHAKUKIELTO (112 § - 123 §)

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee valmistelua tai täytäntöönpanoa.

Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 91 §)

### 2

#### OHJEET OIKAISUVAATIMUKSEN TEKEMISEKSI (124 § - 126 §)

Tähän päätökseen tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen. Päätökseen ei saa hakea muutosta valittamalla tuomioistuimeen.

##### Oikaisuvaatimusoikeus

Oikaisuvaatimuksen saa tehdä

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen)
- kunnan jäsen.

##### Oikaisuvaatimusaika

Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Oikaisuvaatimuksen on saavuttava Helsingin kaupungin kirjaamoon määräajan viimeisenä päivänä ennen kirjaamon aukioloajan päättymistä.

Asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, kun pöytäkirja on asetettu yleisesti nähtäväksi.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Jos oikaisuvaatimusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa oikaisuvaatimuksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

##### Oikaisuvaatimusviranomainen



12.12.2013

Viranomaisen, jolle oikaisuvaatimus tehdään, on Helsingin kaupungin nuorisolautakunta.

Oikaisuvaatimusviranomaisen asiointiosoite on seuraava:

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi

Postiosoite: PL 10  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI

Faksinumero: (09) 655 783

Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13

Puhelinnumero: (09) 310 13700 (Yleishallinto, Energia ja Satama)  
(09) 310 13701 (Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötoimi)  
(09) 310 13702 (Rakennus- ja ympäristötoimi)  
(09) 310 13703 (Sivistys- ja henkilöstötoimi)  
(09) 310 13704 (Sosiaali- ja terveystoimi)

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

### Oikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö

Oikaisuvaatimus on tehtävä kirjallisena. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava

- päätös, johon oikaisuvaatimus kohdistuu
- miten päätöstä halutaan oikaistavaksi
- millä perusteella päätöstä halutaan oikaistavaksi
- oikaisuvaatimuksen tekijä
- millä perusteella oikaisuvaatimuksen tekijä on oikeutettu tekemään vaatimuksen
- oikaisuvaatimuksen tekijän yhteystiedot

### Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.